



## Πρωτόκολλο Διμερούς Συνεργασίας

Σχετικά με ανεξάρτητη συνεργασία\* μεταξύ  
του Εργαστηρίου Γλωσσολογίας Νοτιοανατολικής Μεσογείου  
του Τμήματος Μεσογειακών Σπουδών του Πανεπιστημίου Αιγαίου και  
του Εργαστηρίου Δίγλωσσης Εκπαίδευσης του  
Παιδαγωγικού Τμήματος Ειδικής Αγωγής του Πανεπιστημίου Θεσσαλίας

### Πρωτόκολλο Διμερούς Συνεργασίας ως εργαλείο ανεξάρτητης συνεργασίας

Αυτό το Πρωτόκολλο σκοπεύει να προσδιορίσει τη συνεργασία μεταξύ του Εργαστηρίου Γλωσσολογίας Νοτιοανατολικής Μεσογείου του Τμήματος Μεσογειακών Σπουδών του Πανεπιστημίου Αιγαίου και του Εργαστηρίου Δίγλωσσης Εκπαίδευσης του Παιδαγωγικού Τμήματος Ειδικής Αγωγής του Πανεπιστημίου Θεσσαλίας.

#### Άρθρο 1

##### Προσδιορισμός της συνεργασίας

Το Πρωτόκολλο Διμερούς Συνεργασίας υπογράφεται έτσι ώστε να ενδυναμώσει την εκπαιδευτική και ερευνητική συνεργασία μεταξύ του Εργαστηρίου Γλωσσολογίας Νοτιοανατολικής Μεσογείου του Τμήματος Μεσογειακών Σπουδών του Πανεπιστημίου Αιγαίου και του Εργαστηρίου Δίγλωσσης Εκπαίδευσης του Παιδαγωγικού Τμήματος Ειδικής Αγωγής του Πανεπιστημίου Θεσσαλίας.

Ιδρύεται ένα πρόγραμμα συνεργασίας για:

α) την ανάπτυξη κοινών εκπαιδευτικών προγραμμάτων στους τομείς της Θεωρητικής και Εφαρμοσμένης Γλωσσολογίας, της Διά Βίου Εκπαίδευσης, της Εκπαίδευσης Ενηλίκων, της Δί-/Πολυγλωσσίας, της Δί-/Πολύγλωσσης Ειδικής Αγωγής, του Γλωσσικού Σχεδιασμού και της Γλωσσικής Πολιτικής.

β) την ανάπτυξη κοινών ερευνητικών προγραμμάτων στους τομείς της Θεωρητικής και Εφαρμοσμένης Γλωσσολογίας, της Διά Βίου Εκπαίδευσης, της Εκπαίδευσης Ενηλίκων, της Δί-/Πολυγλωσσίας, της Δί-/Πολύγλωσσης Ειδικής Αγωγής, του Γλωσσικού Σχεδιασμού και της Γλωσσικής Πολιτικής.

*[Handwritten signatures]*

γ) την παροχή εκπαιδευτικών ευκαιριών για συμμετοχή μελών ΔΕΠ, ερευνητών, μεταδιδακτορικών ερευνητών, διδακτόρων, υποψηφίων διδακτόρων, μεταπτυχιακών & προπτυχιακών φοιτητών και ασκούμενων των δύο Εργαστηρίων σε εκπαιδευτικά/ερευνητικά προγράμματα της ημεδαπής και της αλλοδαπής.

δ) την οργάνωση κοινών διεθνών συνεδρίων στους τομείς της Θεωρητικής και Εφαρμοσμένης Γλωσσολογίας, της Διά Βίου Εκπαίδευσης, της Εκπαίδευσης Ενηλίκων, της Δι-/Πολυγλωσσίας, της Δι-/Πολύγλωσσης Ειδικής Αγωγής, του Γλωσσικού Σχεδιασμού και της Γλωσσικής Πολιτικής.

ε) την οργάνωση κοινών εργαστηρίων ή άλλων επιστημονικών δράσεων στους τομείς της Θεωρητικής και Εφαρμοσμένης Γλωσσολογίας, της Διά Βίου Εκπαίδευσης, της Εκπαίδευσης Ενηλίκων, της Δι-/Πολυγλωσσίας, της Δι-/Πολύγλωσσης Ειδικής Αγωγής, του Γλωσσικού Σχεδιασμού και της Γλωσσικής Πολιτικής.

## Άρθρο 2

### Χρονική περίοδος/Διάρκεια

Είναι κατανοητό ότι το Πρωτόκολλο Διμερούς Συνεργασίας τίθεται σε ισχύ από την ημέρα που θα υπογραφεί και η χρονική του διάρκεια ορίζεται από την κοινή συμφωνία. Δηλαδή, η χρονική περίοδος και η διάρκεια της προαναφερθείσας συμφωνίας ορίζονται να είναι έως τις 31/12/2019.

## Άρθρο 3

### Ανανέωση/Τροποποίηση/ Λήξη

Είναι κατανοητό ότι αυτό το Πρωτόκολλο Διμερούς Συνεργασίας μπορεί να ανανεωθεί, να τροποποιηθεί ή να λήξει με την αμοιβαία γραπτή συγκατάθεση των μερών. Η συμφωνία μπορεί να ανανεωθεί με την ανταλλαγή επιστολών οι οποίες θα εκφράζουν την πρόθεση της ανανέωσης του Πρωτοκόλλου Διμερούς Συνεργασίας και συνεπώς την επιβεβαίωση αυτής της συνεργασίας.

Η συμφωνία μπορεί να λήξει από οποιοδήποτε από τα δύο μέρη εφόσον ένα από αυτά παραχωρήσει γραπτή επιστολή στο άλλο μέρος τουλάχιστον 2 μήνες πριν την ημερομηνία λήξης. Η αποδοχή της λήξης της συμφωνίας βασίζεται στην αμοιβαία συμφωνία των μελών που εμπλέκονται ενεργά σε δράσεις που σχετίζονται με το αρχικό Πρωτόκολλο Συνεργασίας ούτως ώστε να έχουν τη δυνατότητα να ολοκληρώσουν τις δράσεις που έχουν συμφωνηθεί χωρίς να ζημιώνεται κανένα από τα δύο μέρη.

## Άρθρο 4

### Οικονομικά Ζητήματα

Οι χρηματοδοτήσεις και οι προϋπολογισμοί για δράσεις που πραγματοποιούνται με τη συνεργασία των δύο μερών πρέπει να έχουν συμφωνηθεί από τα δύο εμπλεκόμενα μέρη πριν την πραγματοποίηση της συμφωνίας. Κανένα από τα δύο μέρη δεν δεσμεύεται από οποιεσδήποτε οικονομικές δεσμεύσεις χωρίς την πρότερη γραπτή συγκατάθεσή του.

A  
ZP

## Άρθρο 5

### Εντεταλμένοι/εκπρόσωποι

Εντεταλμένος εκπρόσωπος του Πανεπιστημίου Αιγαίου θα είναι ο κ. Σπυρίδων Συρόπουλος, Αναπληρωτής Καθηγητής του Τμήματος Μεσογειακών Σπουδών και Αναπληρωτής Πρύτανη Διεθνών Συνεργασιών, Φοιτητικών Θεμάτων και Θεμάτων Αποφοίτων ενώ εκ μέρους του Πανεπιστημίου Θεσσαλίας εκπρόσωπος ορίζεται ο κ. Γεώργιος Πετράκος, Καθηγητής του Τμήματος Μηχανικών Χωροταξίας Πολεοδομίας και Περιφερειακής Ανάπτυξης και Πρύτανης του Πανεπιστημίου Θεσσαλίας.

Συντονιστές εκ μέρους του Εργαστηρίου Γλωσσολογίας Νοτιοανατολικής Μεσογείου του Τμήματος Μεσογειακών Σπουδών, από το Πανεπιστήμιο Αιγαίου θα είναι ο Επίκουρος Καθηγητής του Τμήματος Μεσογειακών Σπουδών, κ. Ιωάννης Γαλαντόμος και από το Εργαστήριο Διγλωσσης Εκπαίδευσης του Παιδαγωγικού Τμήματος Ειδικής Αγωγής του Πανεπιστημίου Θεσσαλίας θα είναι η Καθηγήτρια του Παιδαγωγικού Τμήματος Ειδικής Αγωγής, κ. Γεωργία Ανδρέου.

Οι δύο συντονιστές θα αναλάβουν την υποχρέωση της παρακολούθησης των συμφωνηθέντων.

## Άρθρο 6

### Επίλυση Διαφορών

Οποιαδήποτε διαφορά ή διαμάχη προκύπτει από την συμφωνία θα πρέπει να επιλύεται φιλικά και με καλή πίστη. Εάν η διαφωνία δεν επιλύθει εν ευθέτω χρόνω, τα συνεργαζόμενα Πανεπιστήμια δεν υπόκεινται σε ποινή και το Πρωτοκόλλο Διμερούς Συνεργασίας θα λήξει. Μετά τη λήξη του Πρωτοκόλλου ούτε το Πανεπιστήμιο Αιγαίου ούτε το Πανεπιστήμιο Θεσσαλίας δεν είναι υπεύθυνο για οποιαδήποτε χρηματική ή άλλη απώλεια που μπορεί να προκύψει.

Βεβαιώνεται από:

Για το Πανεπιστήμιο Αιγαίου

Σπυρίδων Συρόπουλος,

Αναπληρωτής Καθηγητής και Αναπληρωτής Πρύτανη Διεθνών Συνεργασιών, Φοιτητικών Θεμάτων και Θεμάτων Αποφοίτων

Για το Πανεπιστήμιο Θεσσαλίας

Γεώργιος Πετράκος

Πρύτανης Πανεπιστημίου Θεσσαλίας

Για το Πανεπιστήμιο Αιγαίου

Ο Συντονιστής  
Ιωάννης Γαλαντόμος,  
Επίκουρος Καθηγητής

Για το Πανεπιστήμιο Θεσσαλίας

Η Συντονίστρια  
Γεωργία Ανδρέου,  
Καθηγήτρια

\*ανεξάρτητη συνεργασία σημαίνει όχι στο πλαίσιο ενός συγκεκριμένου προγράμματος (π.χ. Erasmus, κλπ)